

日本神話における山幸の海宮訪問譚の構造と特色 ——環太平洋の視座から見る——

鄭家瑜*

要旨

山幸の海宮訪問譚は『古事記』『日本書紀』にみられる神話で、神話上の初代天皇——神武天皇の誕生に関連しており、神代と天皇の時代をつなぐ重要な話である。この話は海幸山幸神話の後半部分であり、海幸山幸神話の前半部分とされる兄弟釣針争いの物語（釣針喪失譚）との間には、話の展開上の必然性が欠けており、それぞれが別系統の物語であったと指摘されている。なぜ必然性の欠ける二つの系統の話がこのような形で結び付けられたか。それはどのような意味が含まれているのであろうか。本稿ではこれらの問題から出発し、日本神話における山幸の海宮訪問譚を中心に考察し、環太平洋地域にある類話との比較分析を通して、山幸の海宮訪問譚の構造と特色、『古事記』『日本書紀』の編集意図などについて考えてみた。

本稿の考察を通して次の二点が指摘できよう。一点目は、山幸の海宮訪問譚が釣針喪失譚を基盤とした上で兄弟争いのモチーフが多分に取り入れられ、さらに「海宮訪問による異界婚」の要素も持つ上に、宇宙三界の結合および地上最大の王の誕生を物語ろうとしていること。二点目は、山幸の海宮訪問譚は環太平洋地域にある海宮訪問譚と比べれば、かなり異色であると言えるが、その成立背景には大和朝廷、阿曇氏の思惑が強く働いていたということである。

キーワード：日本神話、海宮訪問、釣針喪失、モチーフ、阿曇氏

* 台湾国立政治大学日本語学科准教授

日本神話之山幸海宮訪問譚的構造與特色 ——從環太平洋的視點看起——

鄭家瑜*

摘要

山幸的海宮訪問譚是《古事記》《日本書紀》中所收錄的神話故事，該故事與日本史上之初代天皇－神武天皇的誕生有關，是一則連繫日本神代以及天皇時代的重要神話。山幸的海宮訪問譚是海幸山幸神話的後半部，其前半部為兄弟釣針相爭的故事（釣針喪失譚）。然而前半和後半的故事，就故事的發展上而言，並無必然的連結性，前後兩部分為不同系統的故事。為何不同系統的兩則故事會連結在一起？這代表甚麼意義？本論文從這些問題出發，企圖以日本神話中的山幸海宮訪問譚為主要的考察對象，透過其與環太平洋區域的類似故事之比較分析，以解析山幸海宮訪問譚的構造、特色以及《古事記》《日本書紀》之編撰意圖。

透過本論文的考察，可以指出以下兩點結論。第一點是：山幸的海宮訪問譚是在「釣針喪失譚」的基礎上，加入「兄弟相爭」的這個母題，並多加強調。同時，又在「海宮訪問的異界婚」的要素上，再加入宇宙三界之結合以及地上最大君王之誕生的物語。第二點是：山幸海宮訪問譚和環太平洋區域中的海宮訪問譚相比之下，相當具有特色，而該特色的背後，有著大和朝廷和阿曇氏的強烈動機和願望。

關鍵詞：日本神話、海宮訪問、釣針喪失、母題、阿曇氏

* 台灣國立政治大學日文系副教授

The Structure and Characteristics of Yamasachi's Underwater Tour in Japanese Mythology: From the Point of View of the Pacific Rim

Cheng, Chia-yu *

Abstract

"Yamasachi's Underwater Tour" is a fairy tale collected in "Kojiki" and "Nihonnsyoki". It doesn't only refer to the birth of the first Japanese emperor, Zinmu, but also connects Japanese god and emperor eras. The story is the second part of the myth about Umisachi and Yamasachi. The first part is about the story of brothers' fighting for a fishhook. However, there isn't bound connection between the two stories. They could be separated and independent. Why are two independent stories linked together? What does that mean? This paper will start from these questions, targeting the tale of "Yamasachi's Underwater Tour", comparing similar tales around the Pacific Rim, and attempts to find out the tale's structure and characteristics and the editing intention of "Kojiki" and "Nihonnsyoki"

We can make two conclusions by this paper. The first, "Yamasachi's Underwater Tour" is based on "Fishhook Fighting", and adds a motif of brothers' competition to emphasize. Furthermore, the story is composed of the element of "underwater exotic wedding", Yamasachi's tour and the birth of the greatest emperor on earth. The second, "Yamasachi's Underwater Tour" has a distinctive feature from similar stories around the Pacific Rim. Behind it, we can find the strong motive and wish of Yamato imperial court and Azumisi.

Keywords: Japanese myth, underwater tour, losing fishhook , motif , Azumisi

* Associate professor of Japanese Language and Culture, National Chengchi University